

[English] Installation manual and Owner's manual Download /  
[Español] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario /  
[Français] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire  
<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/rbc-ascu11-ul.htm>



### Liste de colisage

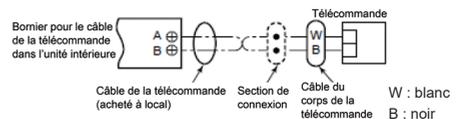
N°	Nom d'accessoires	Quantité	N°	Nom d'accessoires	Quantité
1	Télécommande modèle 86 	1	4	Manuel d'installation 	1
2	Vis 0,16"×0,98" (M4×25mm) 	2	5	Mode d'emploi 	1
3	Vis à bois 	2	6	Connecteur de fil électrique 	2
			7	Goujon en plastique 	2

- Installez la télécommande à un endroit 3,3 - 4,9ft (1-1,5 mètres) au-dessus du sol.
- N'installez pas la télécommande derrière tout obstacle où elle ne peut pas détecter la température ambiante.
- N'installez la télécommande que dans la pièce équipée d'un climatiseur.
- Installez la télécommande verticalement sur le mur ou dans un endroit similaire.
- N'installez pas la télécommande dans un endroit où elle sera exposée à l'évacuation directe d'air du climatiseur.
- N'installez pas la télécommande sur le mur dont la température diffère fortement de la température ambiante.

### Comment câbler la télécommande

#### ■ Diagrammes de connexion

Comme le câble de la télécommande n'a pas de polarité, il n'y aura aucun problème si les bornes A et B de l'unité intérieure sont inversement connectées.



- Utilisez un câble à deux noyaux sans polarité.
- Utilisez un câble AWG20 - AWG16 (0,5 mm<sup>2</sup> – 1,5 mm<sup>2</sup>)

### Connexion du câble

Veillez utiliser le connecteur de fil électrique fourni pour connecter le câble de la télécommande et le câble du bornier de l'unité intérieure.

Si les outils de sertissage ne sont pas disponibles, veuillez utiliser d'autres moyens fiables pour la connexion. N'utilisez pas le ruban adhésif d'isolation pour la connexion qui pourrait être dangereux.

### Exigences du site d'installation de la télécommande

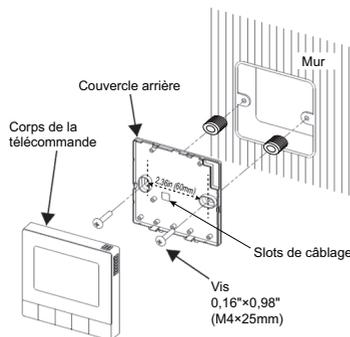
N'installez pas la télécommande dans un endroit exposé au soleil ou à l'extérieur (près d'une fenêtre ou à l'endroit similaire).

Le capteur de température est installé à la fois dans la télécommande et dans l'unité intérieure. Commutation entre les deux pour l'utilisation.

(Lors de la livraison, le capteur de température de l'unité intérieure est utilisé par défaut.) Lors du passage au capteur de température de la télécommande, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour que le capteur puisse détecter la température ambiante moyenne. S'il ne marche pas, on vous conseil d'utiliser le capteur dans l'unité intérieure.

# Comment installer la télécommande

## ■ Installer la télécommande sur le mur



1. Insérez un tournevis à fente ou un outil similaire dans la rainure sur le côté inférieur du corps de la télécommande et tournez-le pour retirer le couvercle arrière.
2. Coupez le goujon en plastique fourni à une longueur adaptée pour combler l'espace entre le couvercle arrière de la télécommande et les goujons du boîtier inférieur, puis utilisez les vis M4 fournis pour fixer le couvercle arrière au boîtier inférieur par le goujon.

**Remarque 1 :** Ne serrez pas trop les vis, sinon le couvercle arrière se déformera.

**Remarque 2 :** Lorsque vous utilisez des goujons pour combler l'espace, assurez-vous que la hauteur du couvercle arrière est identique pour éviter la déformation.

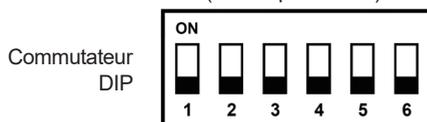
3. Connectez le câble de la télécommande (2 noyaux) au câble du corps de la télécommande. Confirmez le numéro de terminal de l'unité intérieure et connectez le câble de la télécommande correctement. (La télécommande peut être endommagée si vous la connectez au courant alternatif de 220 volts.
4. Accrochez le corps de la télécommande au crochet sur le couvercle arrière et fixez-le.

**Remarque 3 :** Laissez au moins 1,2in (30 mm) d'espace autour de la télécommande.

## Réglage de commutateur DIP

Le commutateur se trouve sur la planche de circuit de la télécommande. Lors de la commutation, retirez le couvercle arrière. Assurez-vous premièrement d'éteindre le climatiseur.

(Valeur par défaut)



Commutateur DIP	1	2	3	4	5	6
Articles de réglage	Télécommande principale / Télécommande secondaire	Rétro éclairage	Réglage de température	Capteur de température	Bouton ON/ OFF	Témoin de fonctionnement
On	Télécommande secondaire	Off	2°F	On	Appui long	Dim
Off	Télécommande principale	On	1°C	Off	Appui bref	Lumineux

### ■ Télécommande principale / télécommande secondaire : 1

Utilisez le commutateur DIP 1 pour régler la télécommande principale/secondaire.

Pour utiliser la télécommande comme télécommande secondaire, faites glisser le commutateur vers la position ON. Pour utiliser la télécommande comme télécommande principale, faites glisser le commutateur vers la position OFF.

\* Pour plus de détails, veuillez vous référer aux « Exigences d'installation de multiples télécommandes ».

### ■ Eteindre le rétro éclairage de l'écran LCD : 2

Utilisez le commutateur DIP 2 pour éteindre le rétro éclairage de l'écran LCD. Eteignez le rétro éclairage lorsque le commutateur est allumé et allumez-le lorsque le commutateur est éteint.

### ■ Temperature setting as unit of 2°F: 3

Utilisez le commutateur DIP 3 pour changer l'unité d'affichage du réglage de température.

L'unité est réglé en 2°F lorsque le commutateur est allumé et en 1°F lorsque le commutateur est éteint.

### ■ Capteur de télécommande : 4

Utilisez le commutateur DIP 4 pour régler le capteur de télécommande. Pour utiliser le capteur de température de la télécommande, faites glisser le commutateur vers la position ON.

Pour utiliser le capteur de température de l'unité intérieure, faites glisser le commutateur vers la position OFF.

\* Pour plus de détails, veuillez vous référer à « Commutation du capteur de température ».

### ■ Réglage de bouton ON/OFF : 5

Utilisez le commutateur DIP 5 pour changer le mode d'opération de bouton ON/OFF en appui long (environ plus de 4 secondes).

Le mode d'opération est réglé en appui long lorsque le commutateur est allumé et à normal (appui bref) lorsque le commutateur est éteint.

### ■ Témoin de fonctionnement : 6

Utilisez l'interrupteur 6 pour réduire la luminosité du témoin de fonctionnement de la télécommande.

Réglez la lampe de manière à ce qu'elle soit faible lorsque l'interrupteur est activé et claire lorsqu'il est désactivé.

# Exigences d'installation de multiples télécommandes

Dans un système à double télécommande, une ou plusieurs unités sont contrôlées par de multiples télécommandes.

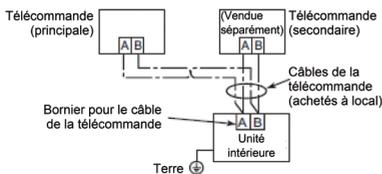
## ■ Comment installer

Pour un système à double télécommande, installez la télécommande comme suit :

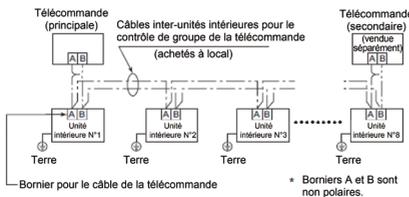
1. Réglez une des télécommandes comme télécommande principale. (Le réglage par défaut est la « télécommande principale ».)
2. Faites glisser le commutateur DIP 1 sur la planche de circuit de la télécommande vers la position ON pour régler l'autre télécommande comme télécommande secondaire.

## ■ Diagramme basique de circuit

- Utilisez les télécommandes installées dans deux endroits différents pour contrôler la même unité intérieure.

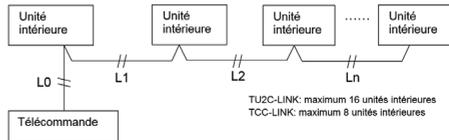


- Utilisez les télécommandes installées dans deux endroits différents pour contrôler de multiples unités intérieures.
- \* La télécommande principale et la télécommande secondaire peuvent toutes fonctionner en cas de connexion à n'importe quelle unité intérieure.



- Norme de limitation du câblage (interrupteur DIP 6 : désactivé)

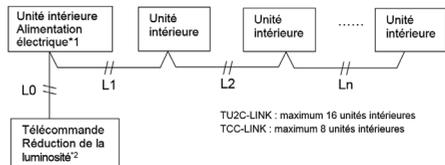
Type de câblage	RVV : AWG20 - AWG16 (0,5mm <sup>2</sup> - 1,5mm <sup>2</sup> ) ×2		
Longueur totale du câblage de la commande à distance et l'interconnexion entre les contrôleurs (L0+L1+L2+...Ln)	Une seule télécommande est fournie.	Deux télécommandes sont fournies (définir les contrôleurs principaux et esclaves).	Deux télécommandes, dont une à fil.
	Pas plus de 1640ft (500m)		Pas plus de 1310ft (400m)
Longueur totale de l'interconnexion entre télécommandes (L1+L2+...Ln)	Pas plus de 660ft (200m)		



- Limitation du câblage après réglage de la réduction de la luminosité (interrupteur DIP 6 : on)

Type de câblage	RVV : AWG20 - AWG16 (0,5mm <sup>2</sup> - 1,5mm <sup>2</sup> ) ×2		
Longueur de câblage équivalente entre la télécommande et l'unité intérieure (Leq)	Pas plus de 490ft (150m) Leq=Σ <sub>i=0</sub> <sup>n</sup> x <sub>i</sub> (x <sub>n</sub> < x, x ∈ N)		
Longueur totale du câblage de la télécommande et l'interconnexion entre les contrôleurs (L0+L1+L2+...Ln)	Une seule télécommande est fournie et la réduction de la luminosité est réglée.	Deux télécommandes sont fournies (commande principale et esclave), et une avec réglage de réduction de la luminosité.	Deux télécommandes, dont une à fil, et une avec réglage de réduction de la luminosité.
	Pas plus de 1150ft (350m)		
Longueur totale de l'interconnexion entre télécommandes (L1+L2+...Ln)	Pas plus de 660ft (200m)		

La télécommande est directement connectée à l'unité intérieure principale (mode le plus courant) (Leq=L0).



Dans le cas présent,

1. Le câblage entre la télécommande et l'unité principale ne dépasse pas 490ft (L0≤490ft),
2. La somme des câblages entre les unités intérieures ne dépasse pas 660ft (L1+L2+...+Ln≤660ft).

## Commutation du capteur de température

La télécommande et l'unité intérieure sont toutes équipées de capteurs de température, et les deux capteurs ne peuvent pas fonctionner en même temps.

Le capteur de température dans l'unité intérieure est le capteur par défaut.

Pour passer en capteur de température de la télécommande, faites glisser le commutateur DIP 4 sur la planche de circuit de la télécommande vers la position ON.

**Remarque 1 :** Sur la télécommande principale, vous pouvez passer en capteur de la télécommande.

(Si la télécommande est celle secondaire, vous ne pouvez pas faire la commutation.)

**Remarque 2** : lorsque vous utilisez un capteur de la télécommande vendu séparément, réglez le capteur à l'intérieur de la télécommande vers OFF.

## Exigences

Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, après avoir été branché, l'opération initiale durerait un certain temps. Ce n'est pas une faute.

<Temps du démarrage initial>

Laissez la télécommande fonctionner pendant **environ 5 minutes**.



<Temps du démarrage après le deuxième démarrage>

Laissez la télécommande fonctionner pendant **environ 1 minute**.



Le réglage d'adresse des climatiseurs multi-connectés ne peut pas être complété uniquement en branchant l'appareil (« SETTING » clignote sans arrêt). Il faut effectuer l'opération sur la planche de circuit d'interface extérieure pour compléter le réglage d'adresse. La télécommande ne peut pas être utilisée lors du réglage d'adresse. Il faut 10 minutes maximum pour le réglage.

## Réglage de l'opération d'essai de la télécommande

1. Appuyez sur les bouton ON/OFF. Eteignez le climatiseur.
2. Appuyez sur le bouton de minuterie et sur le bouton de réglage "△" en même temps pour au moins 10 secondes. L'écran LCD affiche « TEST » et devient le mode d'essai.
3. L'opération d'essai doit être effectuée en mode de chauffage ou de refroidissement
  - Pendant le test, « TEST » est affiché sur l'écran LCD.
  - Lorsque « TEST » est affiché, la température ne peut pas être ajustée.
  - Pendant le test, la machine supportera une charge considérable ; donc, il faudrait mieux de ne pas effectuer le test, sauf que c'est nécessaire.

**Remarque 1** : Après avoir été branchée, l'unité extérieure ne fonctionnera pas pendant environ 3 minutes qui suivent ; sinon l'opération s'arrêtera.

4. Après avoir quitté le mode de test, appuyez encore une fois sur le bouton de minuterie pour vous assurer que « TEST » sur l'écran LCD disparaît. (La télécommande dispose d'une fonction de minuterie à 60 minutes pour éviter un fonctionnement continu du test.)

## Réglage du DN de la télécommande

1. Appuyez sur le bouton On/Off pour éteindre le climatiseur.
2. Maintenez le bouton de menu et le bouton de réglage "▽" enfoncé pendant au moins 10s. L'écran LCD affiche « SETTING » et le coin inférieur gauche affiche l'adresse de l'unité intérieure, par exemple 1-1. Après avoir vérifié l'adresse, appuyez sur le bouton d'arrêt temporisé pour accéder au mode de réglage DN.
3. Après avoir accédé au mode de réglage du DN, utilisez les touches de menu pour passer du code DN aux données. Le clignotement signifie que l'état est modifiable. Utilisez "△" et "▽" pour le réglage. Ensuite, utilisez le bouton d'arrêt temporisé pour enregistrer le réglage (cette étape est requise pour chaque réglage). Une fois le réglage terminé, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour quitter le mode de réglage DN.

**Remarque 1** : En mode de réglage DN, le ventilateur de l'unité intérieure commence à fonctionner. Avant cela, veuillez vous assurer qu'il n'y a pas de corps étrangers autour des pales du ventilateur qui pourraient entraver leur rotation normale et soyez prudent.

## Mode de surveillance de l'état de la télécommande

1. Maintenez la touche « menu » enfoncée pendant 10s (en état de marche ou d'arrêt) pour accéder au mode de surveillance de l'état de la télécommande.
2. Après avoir vérifié l'adresse, appuyez sur le bouton de désactivation de la minuterie pour accéder au mode de surveillance de l'état. Utilisez "△" et "▽" pour sélectionner le code de vérification des données.
  - Consultez le manuel d'installation fourni avec l'unité intérieure ou extérieure ou le manuel de service pour plus de détails sur le code de vérification et les données.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour revenir à l'interface d'affichage normale.